



**RADA  
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 19. prosince 2005  
(OR. en)**

**15915/05**

**CADREFIN 268**

**POZNÁMKA**

---

Odesílatel:	Předsednictví
Příjemce:	Evropská rada
Předmět:	Finanční výhled 2007 - 2013

---

Delegace naleznou v příloze konečný souhrnný návrh finančního výhledu na období let 2007 - 2013 vypracovaný předsednictvím.

Tento návrh se skládá ze tří částí:

Část I: výdaje

Část II: příjmy

Část III: přezkum.

Tyto tři části se vzájemně doplňují a tvoří nedílný celek. Znamená to, že se i nadále uplatňuje zásada, podle které není dosaženo žádné dohody, dokud není dosaženo úplné shody.

# ČÁST I

# VÝDAJE

## NOVÝ FINANČNÍ VÝHLED - OBECNĚ

1. Nový finanční rámec by měl stanovit finanční prostředky nezbytné pro účinné a objektivní reagování na budoucí vnitřní a vnější výzvy, včetně výzev vyplývajících z rozdílů v úrovních rozvoje v rozšířené Unii. Současně by měl potvrdit odhodlané úsilí vedoucí k zajištění rozpočtové kázně ve všech oblastech politiky v obecném kontextu rozpočtové konsolidace v členských státech. Politiky dohodnuté podle Smlouvy by měly být v souladu se zásadami subsidiarity, proporcionality a solidarity. Měly by také poskytovat přidanou hodnotu.
2. Nový finanční výhled by se měl týkat sedmiletého období mezi roky 2007 a 2013 a měl by být vypracován pro Evropskou unii skládající se z 27 členských států, vycházejíce z pracovního předpokladu, že Bulharsko a Rumunsko v roce 2007 vstoupí do Unie. Částky přidělené Rumunsku a Bulharsku v jejich přístupových smlouvách budou respektovány.
- 2a. Evropská rada pokládá finanční výhled 2007 - 2013 za celkový negociační balíček zahrnující výdaje, příjmy a ustanovení o přezkumu. Evropská rada zajistí komplexní charakter této dohody.
3. Výdaje v rámci nového finančního výhledu by se měly rozdělit do 5 kapitol stanovených tak, aby odrážely politické priority Unie a poskytovaly nutnou flexibilitu v zájmu efektivního přidělování zdrojů. Pokud se kapitoly rozdělí do podkapitol, budou mít tyto podkapitoly stejné postavení jako samostatné kapitoly.
4. S ohledem na výše uvedené maximální celková výše výdajů pro EU 27 na období let 2007 - 2013 činí 862 363 milionů EUR v položkách závazků, což představuje 1,045 % HND EU. Členění položek závazků je popsáno níže. Tytéž údaje jsou rovněž uvedeny v tabulce v příloze I, která stanoví také rozvrh položek plateb. Všechny údaje jsou vyjádřeny ve stálých cenách roku 2004. Ročně se provede automatická technická úprava o inflaci.

5. Evropská rada bere na vědomí usnesení Evropského parlamentu k finančnímu výhledu, která byla přijata dne 8. června a dne 1. prosince 2005.

### **Obnovení interinstitucionální dohody**

6. Stávající finanční rámec a interinstitucionální dohoda (IIA) ve velké míře úspěšně dosáhly svého cíle zabezpečení finanční kázně, řádného vývoje výdajů a hladkého rozpočtového procesu. Nová dohoda, které má být dosaženo mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí, bude muset sledovat tytéž cíle a měla by umožnit úroveň flexibility potřebnou pro dosažení uspokojivé rovnováhy mezi rozpočtovou kázní a efektivním přidělováním zdrojů. Pro účely řádného finančního řízení orgány pokud možno zajistí, aby – s výjimkou podkapitoly 1b – zůstaly každoročně dostatečné rezervy v rámci stropů pro různé kapitoly a podkapitoly. Tato obnovená dohoda by dále měla být rovněž použita pro aktualizaci a zjednodušení různých stávajících dohod a společných prohlášení, týkajících se rozpočtových záležitostí.
7. Vycházejíc z dosavadního dialogu mezi orgány vybízí Evropská rada Radu na základě společného postoje a s výhradou dosažitelných přijatelných podmínek, aby dosáhla dohody s Evropským parlamentem a Komisí o nové interinstitucionální dohodě, která by odrážela výsledek těchto závěrů. V této souvislosti bere Evropská rada na vědomí, že Komise učiní konkrétní návrhy s cílem zvýšit pružnost finančního rámce.

## **KAPITOLA 1A) - KONKURENCESCHOPNOST PRO RŮST A ZAMĚSTNANOST**

8. Úroveň podkapitoly 1a) by měla poskytovat odpovídající finanční prostředky pro iniciativy uskutečňované na evropské úrovni v zájmu podpory a synergického působení opatření členských států, která mají přispět k cílům Lisabonské strategie. Tyto iniciativy jsou seskupeny v rámci těchto pěti obecných cílů: výzkum a technologický rozvoj, propojení Evropy prostřednictvím sítí EU, vzdělávání a odborný výcvik, podpora konkurenceschopnosti v plně integrovaném jednotném trhu a agenda sociální politiky. V rámci této podkapitoly bude rovněž financováno vyřazení jaderných elektráren z provozu a finanční důsledky tohoto závazku budou vyvozeny v souladu se smlouvami o přistoupení. Úroveň závazků, představující 7,5% roční reálný růst ve srovnání s rokem 2006, by neměla překročit:

<b>PODKAPITOLA 1a)</b> (miliony EUR, v cenách roku 2004)						
2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
8 250	8 860	9 510	10 200	10 950	11 750	12 600

9. Na základě této úrovně závazků Evropská rada vybízí Radu, aby popřípadě spolu s Evropským parlamentem legislativním postupem včas odsouhlasila obsah a odpovídající financování nástrojů, pokud jde o tuto podkapitolu, s ohledem na různé priority vyjádřené členskými státy.
10. Při přidělování finančních prostředků v rámci této kapitoly by měla být dána přednost zejména zabezpečení podstatného a postupného zvýšení úsilí EU v oblasti výzkumu, uznávaného obecně za jednu z nejslibnějších a nejúčinnějších hnacích sil inovace a růstu. Evropská rada je toho názoru, že financování výzkumu ze strany EU by proto mělo být zvýšeno tak, aby v roce 2013 byly dostupné zdroje v reálných cenách přibližně o 75 % vyšší než v roce 2006. Toto úsilí v oblasti výzkumu, jak se v zásadě odráží v 7. rámcovém programu, musí být založeno na vynikajícím výkonu a zajišťovat vyvážený přístup všem členskými státy. V úvahu se patří rovněž některé prioritní projekty v oblasti transevropských sítí.

11. Evropská rada vyzývá Komisi, aby ve spolupráci s Evropskou investiční bankou zvážila možnost posílení podpory výzkumu a vývoje až o maximální částku 10 miliard EUR prostřednictvím finančního mechanismu s prvky sdílení rizika, za účelem podpory dalších investic do evropského výzkumu a vývoje, zejména ze strany soukromého sektoru.
- 11a. V zájmu další podpory jaderné bezpečnosti v Unii vyzývá Evropská rada rozpočtový orgán, aby zajistil přidělení níže uvedených částek pro vyřazování jaderných elektráren z provozu v období příštího finančního výhledu:
- 375 milionů EUR pro jadernou elektrárnu V-1 v Jaslovských Bohunicích na Slovensku,
  - 865 milionů EUR pro jadernou elektrárnu Ignalina v Litvě.
12. Evropská rada souhlasí s tím, že bude zřízen Fond pro přizpůsobení se globalizaci, zavedený v zájmu dodatečné podpory pracovníkům, kteří se stali nadbytečnými v důsledku významných strukturálních změn charakteru světového obchodu, aby se jim pomohlo v jejich úsilí o rekvalifikaci a při hledání zaměstnání. Využívání prostředků fondu bude podléhat přísným kritériím souvisejícím s rozsahem hospodářského narušení a jeho dopadem na místní, regionální a národní ekonomiky, přičemž Evropská rada vybízí Radu k zavedení těchto kritérií na základě návrhu Komise. Maximální částka výdajů z dotyčného fondu činí nejvýše 500 milionů EUR ročně. Ve finančním výhledu nebude uvedeno žádné zvláštní finanční ustanovení ohledně tohoto fondu. Namísto toho by měl být fond financován z nevyčerpaných částek v rámci rozpočtových stropů stanovených v těchto závěrech (definovaných v oblasti závazků) nebo z fondů, jejichž čerpání je zrušeno.

## **KAPITOLA 1B) – SOUDRŽNOST PRO RŮST A ZAMĚSTNANOST**

13. Provádění politiky soudržnosti v průběhu dosavadního období finančního výhledu významně přispělo k naplňování cíle Smlouvy, kterým je snížení rozdílů mezi úrovněmi rozvoje v jednotlivých členských státech a regionech. Nedávné rozšíření, jakož i nadcházející rozšíření značně zvýšila hospodářské a sociální rozdíly jak na regionální, tak na národní úrovni, a tím zdůraznila potřebu pevného zachování cíle dosahování hospodářské a sociální soudržnosti jako jednoho z ústředních cílů politiky Unie během příštího období finančního výhledu.
14. V souladu s tím by se pomoc ze strukturálních fondů a z fondu soudržnosti měla odpovídajícím způsobem koncentrovat na nejméně rozvinuté regiony a členské státy, přičemž by měla být stanovena uspokojivá přechodná pravidla zejména pro ty regiony a členské státy, které k takové koncentraci přispívají nejvíce. Opatření podporovaná politikou soudržnosti by měla být zaměřena na investice do omezeného počtu priorit uspořádaných okolo tří cílů: konvergence; regionální konkurenceschopnost a zaměstnanost; územní spolupráce.

### **Podpora růstu a zaměstnanosti**

15. Jako část celkového cíle Unie spočívajícího v podpoře konkurenceschopnosti a tvorbě pracovních míst, jakož i v úsilí o plnění cílů Lisabonské agendy souhlasí Evropská rada s tím, že v rámci cílů konvergence i regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti budou stanoveny cílové částky pro výdaje na politiky, které k jejich naplňování přímo přispívají. Tyto cílové částky budou činit 60 % pro konvergenční cíl a 75 % pro cíl regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti, které se použijí jako průměr za celé období. Tato ustanovení se nepoužijí v členských státech, které k Unii přistoupily v roce 2004 nebo později, čímž se zohlední jejich specifické rozvojové potřeby.
16. Evropská rada vybízí Komisi, aby předložila návrhy seznamu těch kategorií výdajů, které jsou považovány za výdaje přispívající k uvedeným cílům, jakož i návrhy pravidel pro plné zapojení členských států s cílem zajistit zohlednění zvláštních národních podmínek.

## Zlepšení výkonnosti

17. Řada reforem zlepší výkonnost strukturálních fondů tím, že podpoří strategičtější přístup k programování, dosáhne větší decentralizace odpovědností a posílí řídicí a kontrolní systémy. V této souvislosti bude činnost Fondu soudržnosti začleněna do programování strukturální pomoci, aby se zajistila větší součinnost mezi různými fondy.

### CELKOVÁ ÚROVEŇ PŘÍDĚLŮ

18. Přiměřená úroveň položek závazků, které by měly být zaneseny do finančního výhledu pro strukturální fondy a Fond soudržnosti, je tato:

<b>PODKAPITOLA 1b)</b> (miliony EUR, v cenách roku 2004)						
2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
42 840	43 288	43 820	43 801	43 995	44 634	45 241

Plnění cíle dosažení hospodářské a sociální soudržnosti v rozšířené Unii bude pro období let 2007–2013 vyžadovat úroveň finančních závazků odpovídající 0,37 % HND EU 27.

19. 81,7 % těchto prostředků (251 330 milionů EUR) bude přiděleno na konvergenční cíl, z čehož 24,5 % (61 518 milionů EUR) bude určeno pro Fond soudržnosti a 5,0 % (12 521 milionů EUR) pro regiony a členské státy, které jsou z financování postupně vyřazovány.

15,8 % (48 789 milionů EUR) z těchto prostředků bude přiděleno na cíl regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti, z čehož bude 21,3 % (10 385 milionů EUR) určeno pro regiony, jež jsou do financování postupně zařazovány.

Na cíl územní spolupráce bude přiděleno 2,4 % (7 500 milionů EUR) těchto finančních prostředků.



20. Celkové převody z fondů na podporu soudržnosti ve prospěch jakéhokoli členského státu, včetně finančních prostředků převedených do nových nástrojů pro rozvoj venkova a rybářství, by neměly převýšit procentní podíly HDP členských států uvedené níže v odstavci 40, aby se zohlednila omezená kapacita členských států efektivně využívat dostupné zdroje.

## **DEFINICE RŮZNÝCH CÍLŮ A ZPŮSOBILOSTI**

### **Definice konvergenčního cíle**

21. Konvergenční cíl je zaměřen na urychlení sblížení úrovně nejméně rozvinutých regionů a členských států.
22. Regiony způsobilé pro financování ze strukturálních fondů v rámci tohoto cíle jsou současné regiony NUTS<sup>1</sup> úrovně II, jejichž HDP na obyvatele činí méně než 75 % průměru EU 25, měřeno paritou kupní síly a vypočteno na základě údajů Společenství za období let 2000 až 2002.
23. Členské státy způsobilé pro financování z Fondu soudržnosti jsou ty, jejichž HND na obyvatele činí méně než 90 % průměru EU 25, měřeno paritou kupní síly a vypočteno na základě údajů Společenství za období 2001 až 2003, a které mají program plnění podmínek hospodářské konvergence podle článku 104 Smlouvy.

### **Definice cíle regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti**

24. Tento cíl je zaměřen na posílení konkurenceschopnosti a atraktivity regionů, jakož i jejich zaměstnanosti. Příslušné příspěvky z Evropského fondu pro regionální rozvoj a z Evropského sociálního fondu stanoví členské státy po konzultaci s Komisí.

---

<sup>1</sup> Klasifikace územních statistických jednotek

25. Způsobilé je celé území Společenství s výjimkou regionů způsobilých pro financování ze strukturálních fondů v rámci konvergenčního cíle a regionů, kterých se týkají přechodná pravidla, s výhradou omezení stanovených v odstavci 40.

### **Definice evropského cíle územní spolupráce**

26. Tento cíl je zaměřen na posílení územní spolupráce na přeshraniční, nadnárodní a meziregionální úrovni a na zřízení sítí spolupráce a podporu výměny zkušeností na odpovídající územní úrovni.
27. Pro financování přeshraniční spolupráce jsou způsobilé všechny regiony NUTS úrovně III podél vnitřních pozemních hranic, některé regiony NUTS úrovně III podél vnějších pozemních hranic a všechny regiony NUTS úrovně III podél námořních hranic, které jsou od sebe vzdáleny zpravidla maximálně 150 km, přičemž se vezmou v úvahu případné úpravy nutné pro zajištění soudržnosti a návaznosti opatření v oblasti spolupráce.
28. Seznam způsobilých nadnárodních regionů vypracuje Komise po pečlivých konzultacích s členskými státy.
29. Pro financování meziregionální spolupráce a sítí spolupráce a výměny zkušeností je způsobilé celé území Společenství.

### **METODA PŘIDĚLOVÁNÍ**

#### **Metoda přidělování pro regiony, jichž se týká konvergenční cíl**

30. Konkrétní úroveň přidělů každému členskému státu by měla být založena na objektivní metodě a vypočítána takto:

Příděl každého státu představuje součet přidělů pro jeho jednotlivé způsobilé regiony, přičemž příděly pro jednotlivé regiony se vypočítávají na základě relativní regionální a národní prosperity a míry nezaměstnanosti podle následujících kroků:

- i) stanovení absolutní částky (v EUR) získané vynásobením počtu obyvatel daného regionu rozdílem mezi HDP na obyvatele tohoto regionu (PPS<sup>1</sup>) a průměrným HDP na obyvatele v EU 25 (PPS);
- ii) finanční rámec pro tento region se stanoví jako procentní podíl z výše uvedené absolutní částky; tento procentní podíl je odstupňován, aby odrazil relativní prosperitu členského státu, ve kterém se způsobilý region nachází, ve srovnání s průměrem EU 25, tj.:
- 4,25 % pro regiony v členských státech, jejichž úroveň HND na obyvatele nedosahuje 82 % průměru Společenství
  - 3,36 % pro regiony v členských státech, jejichž úroveň HND na obyvatele leží mezi 82 % až 99 % průměru Společenství
  - 2,67% pro regiony v členských státech, jejichž úroveň HND na obyvatele převyšuje 99 % průměru Společenství
- iii) k částce získané podle kroku ii) se případně přidá částka vyplývající z přidělení prémie 700 EUR na nezaměstnanou osobu, odpovídající počtu nezaměstnaných osob v daném regionu přesahujícímu počet osob, které by byly nezaměstnané, pokud by se míra nezaměstnanosti rovnala průměrné míře nezaměstnanosti všech regionů EU, jichž se týká konvergenční cíl.

31. Úroveň finančních prostředků stanovených uplatněním uvedených parametrů zahrne tu část, která má být převedena do kapitoly 2 (viz odstavec 63).

---

<sup>1</sup> Standard parity kupní síly

## Metoda přidělování pro Fond soudržnosti

32. Celkový teoretický finanční rámec se získá vynásobením průměrné intenzity podpory na obyvatele ve výši 44,7 EUR počtem způsobilých obyvatel. Předběžný příděl z tohoto teoretického finančního rámce odpovídá u každého způsobilého členského státu procentnímu podílu založenému na počtu jeho obyvatel, územní ploše a národní prosperitě a získá se pomocí těchto kroků:

- 1) výpočet aritmetického průměru podílů počtu obyvatel a územní plochy daného členského státu na celkovém počtu obyvatel a celkové územní ploše všech způsobilých členských států; pokud však podíl členského státu na celkové populaci převyšuje jeho celkovou územní plochu o faktor 5 nebo více, odrážející extrémně vysokou hustotu obyvatel, použije se v tomto kroku pouze podíl na celkové populaci;
- 2) úprava takto získaných procentních podílů pomocí koeficientu představujícího jednu třetinu procentního podílu, o který je HND na obyvatele daného členského státu (PPS) vyšší nebo nižší než průměrný HND na obyvatele všech způsobilých členských států (průměr vyjádřený jako 100 %).

33. Aby se zohlednily významné potřeby nových členských států, pokud jde o infrastrukturu dopravy a životního prostředí, podíl Fondu soudržnosti pro nové členské státy se stanoví na jednu třetinu celkového finančního přidělu (strukturální fondy a Fond soudržnosti) v průměru za dané období. U ostatních členských států vyplývá jejich finanční rámec přímo z metody přidělování popsané v odstavci 32.

34. Způsobilost členských států pro Fond soudržnosti bude přezkoumána v roce 2010 na základě údajů týkajících se EU 25.

## **Metoda přidělování pro cíl regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti**

35. Podíl každého daného členského státu představuje součet podílů jeho způsobilých regionů, přičemž tyto podíly se stanoví podle následujících kritérií s uvedenými váhovými koeficienty: celkový počet obyvatel (váha 0,5), počet nezaměstnaných v regionech NUTS úrovně III s mírou nezaměstnanosti vyšší než je průměr v dané skupině (váha 0,2), počet pracovních míst nutných pro dosažení míry zaměstnanosti 70 % (váha 0,15), počet zaměstnaných s nízkou úrovní vzdělání (váha 0,10) a hustota obyvatel (váha 0,05). Podíly se následně upraví podle relativní regionální prosperity (u každého regionu dojde ke zvýšení nebo snížení jeho celkového podílu o +5 % / -5 % podle toho, zda je jeho HDP na obyvatele nižší nebo vyšší než průměrný HDP na obyvatele pro danou skupinu). Podíl každého členského státu však nesmí činit méně než tři čtvrtiny jeho podílu na kombinovaném financování v rámci cílů 2 a 3 v roce 2006.

## **Metoda přidělování pro cíl územní spolupráce**

36. Přidělování finančních zdrojů mezi členské státy (včetně příspěvku Evropského fondu pro regionální rozvoj pro přeshraniční složku nástroje evropského sousedství a partnerství a předvstupního nástroje) se stanoví takto:

- pro přeshraniční prvek na základě počtu obyvatel regionů NUTS úrovně III v pozemních a námořních hraničních oblastech, vyjádřeného jako podíl na celkovém počtu obyvatel všech způsobilých regionů. Příspěvky uvedené v kapitole 4 by měly být přidělovány současně;
- pro nadnárodní prvek na základě celkového počtu obyvatel členského státu, vyjádřeného jako podíl na celkovém počtu obyvatel všech dotčených členských států.

Podíly přeshraničních, nadnárodních a meziregionálních prvků spolupráce jsou 77 % pro přeshraniční, 19 % pro nadnárodní a 4 % pro meziregionální prvek spolupráce.

## PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

37. V zájmu spravedlnosti a proto, aby bylo možné dokončit proces konvergence, se stanoví přechodná pravidla.
38. To se týká těchto kategorií regionů a členských států:
- a) regiony, které by byly způsobilé pro oblast konvergenčního cíle, pokud by práh způsobilosti zůstal na hodnotě 75 % průměru HDP EU 15, ale které však ztratily způsobilost, protože jejich nominální úroveň HDP na obyvatele nyní převyší 75 % nového (nižšího) průměru EU 25 (tzv. „statistický efekt“). Tyto regiony budou postupně vyřazeny z konvergenčního cíle;
  - b) regiony, které mají v současnosti plné postavení regionu v rámci cíle 1, avšak přestávají být způsobilé v novém období finančního výhledu, protože přirozený růst zvýšil úroveň jejich HDP na obyvatele nad 75 % průměru EU15, což odpovídá hodnotě větší než 82,19 % nového průměru EU 25 („růstový efekt“). Tyto regiony budou postupně zařazeny do cíle regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti;
  - c) členské státy, které jsou v současnosti způsobilé pro financování z Fondu soudržnosti a které by byly i nadále způsobilé, pokud by práh způsobilosti zůstal na hodnotě 90 % průměru HND EU 15, které však ztratily způsobilost, protože jejich nominální úroveň HND na obyvatele nyní převyší 90 % nového (nižšího) průměru EU 25. Tyto členské státy budou postupně vyřazeny z prvku konvergenčního cíle v rámci Fondu soudržnosti.

39. Příděly finančních prostředků podle uvedených pravidel o postupném vyřazování a zařazování budou výsledkem uplatnění těchto parametrů:

- a) pro regiony definované v odst. 38 písm. a) 80 % jejich individuální úrovně intenzity podpory na obyvatele v roce 2006 pro rok 2007 a poté lineární snižování, aby se dosáhlo průměrné celostátní úrovně intenzity podpory na obyvatele pro cíl regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti v roce 2013. K takto získanému přídělu se případně přidá částka vyplývající z přidělení prémie 600 EUR na nezaměstnanou osobu, odpovídající počtu nezaměstnaných osob v daném regionu přesahujícímu počet osob, které by byly nezaměstnané, pokud by se míra nezaměstnanosti rovnala průměrné míře nezaměstnanosti všech regionů EU, jichž se týká konvergenční cíl.

Úroveň finančních prostředků stanovených uplatněním uvedených parametrů zahrne část, která má být převedena do kapitoly 2 (viz odstavec 63);

- b) pro regiony definované v odst. 38 písm. b) 75 % jejich individuální úrovně intenzity podpory na obyvatele v roce 2006 pro rok 2007 a poté lineární snižování, aby se dosáhlo průměrné celostátní úrovně intenzity podpory na obyvatele pro cíl regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti v roce 2011; k takto získanému přídělu se případně přidá částka vyplývající z přidělení prémie 600 EUR na nezaměstnanou osobu, odpovídající počtu nezaměstnaných osob v daném regionu přesahujícímu počet osob, které by byly nezaměstnané, pokud by se míra nezaměstnanosti rovnala průměrné míře nezaměstnanosti všech regionů EU, jichž se týká konvergenční cíl;
- c) pro členské státy definované v odst. 38 písm. c) se příděl finančních prostředků stanoví degresivně v průběhu 7 let, přičemž částka bude 1,2 miliardy EUR v roce 2007, 850 milionů EUR v roce 2008, 500 milionů EUR v roce 2009, 250 milionů EUR v roce 2010, 200 milionů EUR v roce 2011, 150 milionů EUR v roce 2012 a 100 milionů EUR v roce 2013.

## MAXIMÁLNÍ ÚROVEŇ PŘEVODŮ FINANČNÍCH PROSTŘEDKŮ PODPORUJÍCÍCH SOUDRŽNOST

40. Za účelem přispění k plnění cílů odpovídající koncentrace finančních prostředků na podporu soudržnosti do nejméně rozvinutých regionů a členských států a omezení rozdílů v průměrných intenzitách podpory na obyvatele vyplývajících ze stanovení stropů se maximální úroveň převodů jednotlivým členským státům stanoví takto:

- pro členské státy, jejichž průměrný HND (PPS) na obyvatele za období 2001 až 2003 nedosahuje 40 % průměru EU 25: 3,7893 % jejich HDP
- pro členské státy, jejichž průměrný HND (PPS) na obyvatele za období 2001 až 2003 je nejméně 40 %, ale nižší než 50 % průměru EU 25: 3,7135 % jejich HDP
- pro členské státy, jejichž průměrný HND (PPS) na obyvatele za období 2001 až 2003 je nejméně 50 %, ale nižší než 55 % průměru EU 25: 3,6188 % jejich HDP
- pro členské státy, jejichž průměrný HND (PPS) na obyvatele za období 2001 až 2003 je nejméně 55 %, ale nižší než 60 % průměru EU 25: 3,5240 % jejich HDP
- pro členské státy, jejichž průměrný HND (PPS) na obyvatele za období 2001 až 2003 je nejméně 60 %, ale nižší než 65 % průměru EU 25: 3,4293 % jejich HDP
- pro členské státy, jejichž průměrný HND (PPS) na obyvatele za období 2001 až 2003 je nejméně 65 %, ale nižší než 70 % průměru EU 25: 3,3346 % jejich HDP
- pro členské státy, jejichž průměrný HND (PPS) na obyvatele za období 2001 až 2003 je nejméně 70 %, ale nižší než 75 % průměru EU 25: 3,2398 % jejich HDP
- následně se maximální úroveň převodů snižuje o 0,09 procenta HDP za každý přírůstek 5 procent průměrného HND (PPS) na obyvatele za období 2001 až 2003 ve srovnání s průměrem EU 25.

V případě Rumunska a Bulharska se toto nedotýká odstavce 2 výše.

V zájmu zohlednění hodnoty polského zlotého v referenčním období se výsledek použití výše uvedeného stropu pro Polsko vynásobí koeficientem 1,04 pro období podléhající úpravě uvedené v odstavci 42 (2007-2009).



41. Výpočty HDP prováděné Komisí budou založeny na příslušných statistických údajích zveřejněných v dubnu roku 2005. Individuální národní míry růstu HDP pro období 2007 - 2013 projektované Komisí v dubnu roku 2005 se použijí pro každý členský stát samostatně.
42. Pokud se v roce 2010 zjistí, že kumulovaný HDP jakéhokoli členského státu za roky 2007 až 2009 se odchýlil o více než  $\pm 5\%$  odhadovaného HDP podle odstavce 41, včetně odchylky vlivem změny měnového kursu, částky přidělené podle odstavce 40 takovému členskému státu na toto období se odpovídajícím způsobem upraví. Celkový čistý dopad těchto úprav - ať už pozitivní nebo negativní - nesmí překročit 3 miliardy EUR. Pokud je čistý dopad pozitivní, celkové dodatečné zdroje se v každém případě omezí na dosaženou úroveň nižších výdajů v porovnání se stropy pro kategorii 1B stanovenými v odstavci 18 pro období let 2007-2010. Konečné úpravy se rozpočítají ve stejných částkách na roky 2011 až 2013.

#### **DODATEČNÁ USTANOVENÍ**

43. Výše uvedené metody, definice a opatření tvoří společný základ pro přidělování fondů soudržnosti členskými státy. Jejich nezbytně obecná povaha a praktická nemožnost začlenit do nich všechny významné faktory však neumožňují vhodným způsobem reagovat na řadu objektivních situací, což tudíž z mnoha důvodů vyžaduje zvláštní přístup: potřeba zohlednit úpravy nejnovějších statistických údajů, nerovnoměrný dopad mechanického uplatňování některých kritérií na určité regiony a země, jakož i mimořádné zeměpisné a demografické podmínky. S cílem plně zohlednit tyto různé prvky v zájmu spravedlivosti a rovnováhy se při přidělování výdajů v oblasti soudržnosti použijí tato dodatečná ustanovení.
44. Pokud v daném členském státě „postupně vyřazované“ regiony definované v odst. 38 písm. a) představují alespoň jednu třetinu celkového počtu obyvatel regionů plně způsobilých pro podporu v rámci cíle 1 v roce 2006, míry podpory činí 80 % jejich individuální úrovně intenzity podpory na obyvatele v roce 2006 pro rok 2007, 75 % pro rok 2008, 70 % pro rok 2009, 65 % pro rok 2010, 60 % pro rok 2011, 55 % pro rok 2012 a 50 % pro rok 2013.

45. Pokud jde o přechodná opatření podle odstavců 37 až 39, pak v případě regionů, jež nebyly způsobilé pro cíl 1 v období let 2000-2006 nebo jejichž způsobilost začala v roce 2004, bude výchozí bod v roce 2007 představovat 90 % jejich teoretické úrovně intenzity podpory na obyvatele v roce 2006 vypočtené na základě berlínské metody přidělování z roku 1999 s tím, že jejich regionální úroveň HDP na obyvatele je asimilována na 75 % průměru EU 15.
46. Bez ohledu na odstavec 40 polské regiony NUTS úrovně II Lubelskie, Podkarpackie, Warmínsko-Mazurskie, Podlaskie a Świętokrzyskie, jejichž úroveň HDP na obyvatele (PPS) patří k pěti nejnižším v EU 25, využijí kromě finančních prostředků, k nimž jsou jinak způsobilé, také finančních prostředků z Evropského fondu pro regionální rozvoj. Tyto dodatečné finanční prostředky budou činit 107 EUR na obyvatele za celé období 2007 - 2013. Na případné vzestupné úpravy částek přidělených Polsku podle odstavce 42 se toto dodatečné financování nevztahuje.
- 46a. Odchylně od odstavce 40 se regionu NUTS úrovně II Közép-Magyarország přidělí dodatečný finanční příděl ve výši 140 milionů EUR na celé období 2007 - 2013. Pro tento region platí stejná regulační ustanovení jako pro region v odst. 38 písm. a).
- 46b. Odchylně od odstavce 40 se regionu NUTS úrovně II Praha přidělí dodatečný finanční příděl ve výši 200 milionů EUR na celé období 2007 - 2013.
47. Vzhledem k uznání skutečnosti, že na základě upravených číselných údajů za období let 1997-1999 měl být Kypr v letech 2004-2006 způsobilý pro cíl 1, využije Kypr v letech 2007 - 2013 přechodných opatření použitelných pro regiony definované v odst. 38 písm. b), přičemž výchozí hodnota v roce 2007 se stanoví podle odstavce 45.
48. Regiony NUTS úrovně II Itä-Suomi a Madeira využijí finančních přechodných opatření stanovených v odst. 39 písm. a) a současně si zachovají postavení regionů postupně zařazovaných do financování.

49. Region NUTS úrovně II Kanárské ostrovy využije dodatečnou finanční obálku ve výši 100 milionů EUR na celé období 2007 - 2013.
50. Nejdlehlší regiony uvedené v článku 299 Smlouvy a regiony NUTS úrovně II splňující kritéria stanovená v článku 2 protokolu č. 6 ke smlouvě o přistoupení Rakouska, Finska a Švédska obdrží dodatečné finanční příspěvky z Evropského fondu pro regionální rozvoj s ohledem na jejich zvláštní omezení. Toto financování bude činit 35 EUR na obyvatele a na rok a bude poskytnuto navíc k jakémukoli financování, pro které jsou tyto regiony jinak způsobilé.
51. Pokud jde o prostředky přidělované v rámci cíle územní spolupráce, intenzita podpory pro regiony ležící podél bývalých vnějších pozemních hranic mezi EU 15 a EU 12 a mezi EU 25 a EU 2 bude o 50 % vyšší než pro ostatní dotyčné regiony.
52. Jako uznání zvláštního úsilí o mírový proces v Severním Irsku bude na období let 2007 - 2013 přidělena programu PEACE celková částka 200 milionů EUR. Tento program bude prováděn za plného dodržení doplňkovosti intervencí ze strukturálních fondů.
53. Švédským regionům spadajícím do cíle regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti se přidělí dodatečná finanční obálka z Evropského fondu pro regionální rozvoj ve výši 150 milionů EUR.
- 53a. Odchylně od odstavce 40 se Estonsku a Lotyšsku, které představují samostatné regiony NUTS úrovně II, přidělí dodatečné finanční přídělky, každý ve výši 35 EUR na obyvatele na celé období 2007 - 2013.
54. Rakouským regionům spadajícím do cíle regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti, které se nacházejí na bývalých vnějších hranicích EU, se přidělí dodatečná finanční obálka z Evropského fondu pro regionální rozvoj ve výši 150 milionů EUR. Bavorsku se přidělí obdobná dodatečná finanční obálka ve výši 75 milionů EUR.

- 54a. Španělsko obdrží dodatečný přiděl finančních prostředků ve výši 2 miliard EUR v rámci Evropského fondu pro regionální rozvoj na posílení výzkumu a vývoje prováděného podniky uvedenými v čl. 4 odst. 1 a čl. 5 odst. 1 nařízení o Evropském fondu pro regionální rozvoj a v jejich prospěch. Orientačně připadne 75 % prostředků na regiony v rámci konvergenčního cíle (z toho 5 % na regiony postupně vyřazované z financování) a 25 % prostředků na regiony v rámci cíle konkurenceschopnosti (z toho 15 % na regiony postupně zařazované do financování). Tyto procentní podíly mohou být následně z podnětu Španělska změněny kdykoliv před přijetím obecného nařízení o strukturálních fondech.
- 54b. Územím Ceuta a Melilla se přidělí dodatečná částka z Evropského fondu pro regionální rozvoj ve výši 50 milionů EUR na celé období 2007 - 2013.
- 54c. Itálii se přidělí dodatečná finanční obálka ve výši 1,4 miliard EUR v rámci strukturálních fondů, a to v následujícím členění: 828 milionů EUR na regiony způsobilé podle bodu 22, 111 milionů EUR na region způsobilý podle bodu 38 písm. a), 251 milionů EUR na region způsobilý podle bodu 38 písm. b) a 210 milionů EUR na regiony způsobilé podle bodu 25.
- 54d. S přihlédnutím ke zvláštní situaci Korsiky (30) a francouzského regionu Hainaut (70) obdrží Francie během období let 2007 – 2013 dodatečný přiděl ve výši 100 milionů EUR v rámci cíle regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti.
- 54e. Dodatečné prostředky ve výši 225 milionů EUR se přidělí východoněmeckým spolkovým zemím, které jsou způsobilé pro podporu v rámci konvergenčního cíle, z čehož 58 milionů EUR se přidělí regionům způsobilým pro podporu podle bodu 38 písm. a).

#### **MÍRY SPOLUFINANCOVÁNÍ**

55. Stropy pro příspěvky ze strukturálních fondů a z Fondu soudržnosti odpovídají výši stanovené v člancích 51 a 52 návrhu nařízení Rady o obecných ustanoveních pro Evropský fond pro regionální rozvoj, Evropský sociální fond a Fond soudržnosti, vypracovaného Komisí dne 16. července 2004, s tou výjimkou, že

- pro členské státy, jejichž průměrný HDP na obyvatele byl v období 2001 až 2003 nižší než 85 % průměru EU 25, činí strop pro míru příspěvků z Evropského fondu pro regionální rozvoj nebo Evropského sociálního fondu pro všechny operační programy 85 %;
- v ostatních členských státech způsobilých pro Fond soudržnosti dne 1. ledna 2007 činí strop pro standardní míru příspěvků z Evropského fondu pro regionální rozvoj nebo Evropského sociálního fondu v rámci operačních programů v regionech způsobilých pro podporu v rámci konvergenčního cíle a v regionech způsobilých pro financování v rámci postupného zařazování podle odst. 38 písm. b) 80 %.

Příspěvek z fondů na všechny operační programy pro členské státy, jejichž průměrný HDP na obyvatele byl v období od roku 2001 do roku 2003 nižší než 85 % průměru EU 25, společně s operačními programy pro východoněmecké spolkové země způsobilé pro podporu v rámci konvergenčního cíle, se vypočítá s odkazem na celkové způsobilé náklady (veřejné a soukromé).

#### ZÁLOHOVÉ PLATBY

56. Zálohové platby pro každý členský stát nepřekročí dále uvedené procentní podíly z jeho celkového rámce pro oblast soudržnosti na období 2007 - 2013.

	<u>2007</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>
• Pro <u>strukturální fondy</u>			
– členské státy EU 15	2 %	3 %	
– členské státy EU 10, Bulharsko a Rumunsko	2 %	3 %	2 %
• Pro <u>Fond soudržnosti</u>			
– členské státy EU 15	2 %	3 %	2,5 %
– členské státy EU 10, Bulharsko a Rumunsko	2,5 %	4 %	4 %

## JINÁ REGULATIVNÍ USTANOVENÍ

57. Pro členské státy, jejichž průměrný HDP na obyvatele v období 2001 až 2003 byl nižší než 85 % průměru EU 25, se DPH bez nároku na odpočet bere jako způsobilý výdaj pro výpočet příspěvku z fondů. Pro všechny ostatní členské státy jsou ustanovení, kterými se řídí způsobilost DPH bez nároku na odpočet, tato: DPH není obecně způsobilá pro spolufinancování. Avšak výjimka se učiní pro DPH bez nároku na odpočet, která je skutečně a s konečnou platností nesena příjemci jinými než osobami nepovinnými k dani uvedenými v čl. 4 odst. 5 prvním pododstavci šesté směrnice Rady o DPH (státy, kraje, města a jiné veřejnoprávní subjekty).
58. Pravidlo o automatickém zrušení závazku („n+2“) se použije tak, jak je stanoveno v článku 92 návrhu nařízení Rady o obecných ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti, vypracovaného Komisí dne 16. července 2004, s tou výjimkou, že pro členské státy, jejichž průměr HDP na obyvatele v období 2001 až 2003 byl nižší než 85 % průměru EU 25, se pravidlo „n+2“ nahrazuje pravidlem automatického zrušení závazku „n+3“ pouze roky 2007 až 2010.
59. Evropský fond pro regionální rozvoj může také přispívat na financování projektů bytové výstavby v EU 10, Rumunsku a Bulharsku. Podrobná pravidla pro takovou podporu stanoví nařízení Rady a Evropského parlamentu na základě návrhu Komise.

## KAPITOLA 2 - ZACHOVÁNÍ A ŘÍZENÍ PŘÍRODNÍCH ZDROJŮ

60. Položky závazků pro tuto kapitolu, jejímž účelem je zahrnout zemědělství, rozvoj venkova, rybářství a nový finanční nástroj pro životní prostředí a která obsahuje finanční prostředky převedené z podkapitoly 1b), by neměly přesáhnout tyto úrovně:

<b>KAPITOLA 2</b>		(miliony EUR, v cenách roku 2004)					
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	54 972	54 308	53 652	53 021	52 386	51 761	51 145
z toho výdaje související se zemědělským trhem a přímé platby	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645

61. Finanční částky pro výdaje související s trhem a přímé platby odpovídají částkám dohodnutým na zasedání Evropské rady v říjnu roku 2002, vyjádřeným ve stálých cenách roku 2004. Tyto částky představují strop a zahrnují rovněž částky, které budou podle modulačních pravidel<sup>1</sup> převedeny do nového finančního nástroje rozvoje venkova a vyplaceny v jeho rámci.
62. Podle vlastního uvážení mohou členské státy převést dodatečné finanční částky v rámci uvedeného stropu na programy rozvoje venkova až do maximální výše 20 % částek, které jim připadnou z výdajů souvisejících s trhem a z přímých plateb. Evropská rada vybízí Radu, aby na základě návrhu Komise stanovila podrobná pravidla, kterými by se takové převody řídily. Na finanční částky převedené na podporu opatření na rozvoj venkova podle takových ustanovení se nevztahují pravidla národního spolufinancování a pravidla minimálních výdajů na každou osu uvedená v nařízení o rozvoji venkova.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Včetně rovnocenných pravidel týkajících se odvětví bavlny a tabáku a další dobrovolné modulace podle uvážení jednotlivých členských států.

<sup>1</sup> Nařízení 1698/2005.

63. Příděl pro nový nástroj rozvoje venkova, skládající se v podstatě z částek převedených z fondů podporujících regionální složku konvergenčního cíle a částek aktuálně vyplácených v rámci záruční sekce EZOZF, bude představovat 69,75 miliard EUR před modulací, z čehož 41,23 miliardy EUR jsou částky aktuálně vyplácené v rámci záruční sekce EZOZF. Komise rozdělí celkové výdaje na rozvoj venkova, včetně převodů z EZOZF, a zajistí přidělení nejméně 33,01 miliardy členským státům EUR 10, Bulharsku a Rumunsku. Ze zbývajících částky 36,74 miliardy EUR se přiděluje 18,91 miliardy EUR zemím EU 15 podle klíče navrženého Komisí a schváleného Radou v souladu s nařízením o rozvoji venkova (dokument 1698/2005) přijatým dne 20. září 2005 a 4,07 miliardy EUR se přidělí Rakousku (1,35 miliardy EUR), Finsku (0,46 miliardy EUR), Irsku (0,50 miliardy EUR), Itálii (0,5 miliardy EUR), Lucembursku (20 milionů EUR), Francii (0,1 miliardy EUR) a Švédsku (0,82 miliardy EUR) a dále Portugalsku (0,32 miliard EUR), přičemž tyto prostředky z důvodu zvláštních potíží portugalského zemědělství, uvedených v závěrech Evropské rady ke zprávě Komise o portugalském zemědělství (dokument 10859/03) nepodléhají požadavku na vnitrostátní spolufinancování.
64. Příděl pro nový nástroj odvětví rybnářství, skládající se v podstatě z částek převedených z fondů podporujících regionální složku konvergenčního cíle a cíle regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti, bude činit 3,8 miliardy EUR.
65. Částky převedené do nástrojů rozvoje venkova a odvětví rybnářství z fondů podporujících regionální složku konvergenčního cíle byly stanoveny jednotlivými členskými státy po konzultaci s Komisí, přičemž jako referenční bod se použijí původní procentní podíly výdajů v těchto oblastech během období 2000 až 2006 (2004 až 2006 pro nové členské státy). Uvedené částky nebudou podléhat přerozdělení.



### **KAPITOLA 3A) – SVOBODA, BEZPEČNOST A PRÁVO**

66. Prostor svobody, bezpečnosti a práva se týká řady otázek, které se vztahují konkrétně na ochranu a práva jednotlivých občanů. Zahrnuje vypracovávání společné politiky v oblasti azylu, přistěhovalectví a ochrany hranic, přičemž je zaujímán účinnější společný přístup k přeshraničním problémům jako jsou nedovolené přistěhovalectví a obchod s lidmi, jakož i k terorismu a organizované trestné činnosti, podpoře základních práv a rozvoji soudní spolupráce v občanských a trestních věcech. Je to sektor, jehož význam jistě poroste s ohledem na podporu opatření přijímaných členskými státy. Úroveň závazků, představující 15% roční reálný růst ve srovnání s rokem 2006, by neměla překročit:

<b>PODKAPITOLA 3a)</b>				<b>(miliony EUR, v cenách roku 2004)</b>		
2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
600	690	790	910	1 050	1 200	1 390

### **KAPITOLA 3B) - OSTATNÍ VNITŘNÍ POLITIKY**

67. Řada jiných opatření se týká zejména kultury, mládeže, audiovizuálních otázek, zdraví a ochrany spotřebitelů, oblastí, v nichž má Unie roli katalyzátoru opatření ze strany členských států. Úroveň závazků, která představuje stabilizaci na úrovních o 1 % vyšší v reálných cenách v průběhu období, kterého se finanční výhled týká, ve srovnání s rokem 2006, by neměla překročit:

<b>PODKAPITOLA 3b)</b>				<b>(miliony EUR, v cenách roku 2004)</b>		
2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
520	520	520	520	520	520	520

## **KAPITOLA 4 – EU JAKO GLOBÁLNÍ PARTNER**

68. Unie je globálním aktérem, disponujícím celou řadou nástrojů. Unie musí být připravena podílet se na odpovědnosti a pomáhat snižovat celosvětovou chudobu, včetně příspěvku k dosahování rozvojových cílů tisíciletí, zvyšovat globální bezpečnost a disponovat odpovídajícími finančními prostředky, které jí to umožní. Vnější činnost a politiky Unie jsou zahrnuty v kapitole 4 a včleněny zejména do nástrojů v těchto oblastech: Předvstupní otázky, stabilita, rozvojová spolupráce a hospodářská spolupráce, evropské sousedství a partnerství, humanitární pomoc a makrofinanční pomoc. Úroveň závazků, představující přibližně 4,5% roční reálný růst v porovnání s rokem 2006, by neměla překročit:

<b>KAPITOLA 4</b>						
(miliony EUR, v cenách roku 2004)						
2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
6280	6550	6830	7120	7420	7740	8070

69. Na základě této úrovně závazků a s ohledem na orientační údaje navržené Komisí pro každý z cílů v rámci této kapitoly Evropská rada vybízí Radu, aby popřípadě spolu s Evropským parlamentem legislativním postupem včas odsouhlasila obsah a odpovídající financování každého ze čtyř navržených nových nástrojů, pokud jde o tuto kapitolu, s ohledem na různé priority vyjádřené členskými státy.

70. Na spolupráci se zeměmi AKT bude přidělena částka 22,682 milionů EUR v běžných cenách pro období let 2008-2013 podle stávajícího mezivládního rámce Evropského rozvojového fondu. Tato částka je uvedena samostatně od číselných údajů výše uvedené tabulky. Klíč pro rozdělování příspěvků pro financování této částky je uveden v příloze II.

71. Rezerva na pomoc při mimořádných událostech a prostředky pro fond úvěrových záruk budou financovány prostřednictvím kapitoly 4. Výše rezervy na pomoc při mimořádných událostech bude pevně stanovena na úrovni 221 milionů EUR a měla by být odpovídajícím způsobem účelově vázána. Prostředky pro fond úvěrových záruk budou odpovídajícím způsobem financovány podle souvisejícího legislativního mechanismu.

72. Unie by se měla snažit o to, aby v období 2007 - 2013 zabezpečila, že alespoň 90 % její celkové vnější pomoci bude považováno za oficiální rozvojovou pomoc podle současné definice Výboru OECD pro rozvojovou pomoc (DAC). Unie by rovněž měla zajistit, aby při přidělování takové pomoci mezi přijímající země bylo přihlédnuto k závěrům Rady ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy z 21. a 22. listopadu 2005 o oficiální rozvojové pomoci EU.
73. Evropská rada vybízí rozpočtový orgán, aby zajistil podstatný nárůst rozpočtu na společnou zahraniční a bezpečnostní politiku od roku 2007 v zájmu splnění skutečných předvídatelných potřeb vyhodnocených na základě předpovědí vypracovávaných každoročně Radou, včetně přiměřené rezervy na nepředvídané činnosti.

## **KAPITOLA 5 – SPRÁVA**

74. S přihlédnutím k objektivním faktorům určujícím současnou úroveň správních výdajů, výdajů souvisejících s rozšířením, zvýšenou operativní činností a dopadem nového služebního řádu, jakož i úspor umožněných vyšší efektivností a úsporami z rozsahu, by úroveň závazků pro správní výdaje Unie neměla překročit:

<b>KAPITOLA 5</b>							(miliony EUR, v cenách roku 2004)
2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
6 720	6 900	7 050	7 180	7 320	7 450	7 680	

75. Tato kapitola stanoví – aniž je dotčena koncepce sestavování rozpočtu podle činností používaná v současnosti při sestavování ročního rozpočtu – strop pro správní výdaje všech orgánů. Zásada rozpočtové kázně se použije rovnoměrně u všech orgánů.

# ČÁST II

# PŘÍJMY

## **ZDROJE**

76. Stropy pro vlastní zdroje budou udržovány na své stávající úrovni 1,31 % HND EU pro položky závazků a 1,24 % HND EU pro položky plateb.
77. Opatření týkající se vlastních zdrojů by se měla řídit celkovým cílem spravedlnosti. Tato opatření by proto měla zajistit, v souladu s příslušnými závěry zasedání Evropské rady konaného ve Fontainebleau v roce 1984, že žádný členský stát neponese rozpočtové zatížení, které by bylo nadměrné v poměru k jeho relativní prosperitě. Tato ujednání by proto měla zavést ustanovení, která by se vztahovala na konkrétní členské státy.

## **Změny rozhodnutí o vlastních zdrojích**

78. Rozhodnutí o vlastních zdrojích a příložený dokument o pracovních postupech se změní tak, aby všechny členské státy mohly dokončit ratifikační proces ohledně rozhodnutí o vlastních zdrojích s cílem umožnit vstup v platnost nejpozději do začátku roku 2009 a zapracovat níže uvedené změny. Tyto změny nabudou účinku dnem 1. ledna 2007 a v případě potřeby se použijí zpětně:
- a) míra vlastních zdrojů z DPH (ve skutečnosti „jednotná sazba“) se stanoví na 0,30 %;
  - b) pouze pro období let 2007 - 2013 se míra vlastních zdrojů z DPH pro Rakousko stanoví na 0,225 %, pro Německo na 0,15 % a pro Nizozemsko a Švédsko na 0,10 %;
  - c) pouze pro období let 2007 - 2013 bude mít Nizozemsko prospěch z hrubého snížení svého ročního příspěvku podle HND ve výši 605 milionů EUR. Švédsko bude mít ve stejném období prospěch z hrubého snížení svého ročního příspěvku z HND ve výši 150 milionů EUR;

- d) mechanismus opravy rozpočtu ve prospěch Spojeného království („britská rozpočtová sleva“) zůstane zachován, spolu se sníženým příspěvkem na financování slevy, z nichž mají prospěch Německo, Rakousko, Švédsko a Nizozemsko, jak bylo dohodnuto na berlínském zasedání Evropské Rady v roce 1999. Britská rozpočtová sleva zůstane zcela zachována na všechny výdaje s výjimkou těch, které se vztahují na nové členské státy, jak je uvedeno níže.

Nejpozději v roce 2013 se Spojené království začne plně podílet na financování nákladů na rozšíření pro země, které přistoupily po 30. dubnu 2004 s výjimkou výdajů souvisejících s trhem v rámci společné zemědělské politiky<sup>1</sup>. Za tímto účelem bude mechanismus opravy rozpočtu ve prospěch Spojeného království upraven postupným snížením celkových přidělených výdajů v souladu s pravidly uvedenými v příloze III.

Během období let 2007 - 2013 nepřesáhne dodatečný příspěvek Spojeného království 10,5 miliardy EUR ve srovnání s uplatňováním stávajícího rozhodnutí o vlastních zdrojích.

V případě budoucího rozšíření bude výše uvedený dodatečný příspěvek odpovídajícím způsobem upraven (s výjimkou Rumunska a Bulharska).

---

<sup>1</sup> Přímé platby a výdaje související s trhem, jakož i část výdajů na rozvoj venkova pocházející ze záruční sekce EZOF.

# ČÁST III

# PŘEZKUM

## PŘEZKUM

79. Evropané prožívají období stále větších změn a otřesů. Zrychlující se tempo globalizace a rychlé technologické změny i nadále nabízejí nové příležitosti a představují nové výzvy. S ohledem na tyto souvislosti Evropská rada souhlasí s tím, že EU by měla provést komplexní přehodnocení finančního rámce, týkající se příjmů i výdajů, aby podpořila a urychlila modernizaci na trvalém základě.
80. Evropská rada proto vyzývá Komisi, aby provedla úplný a rozsáhlý přezkum zahrnující všechny aspekty výdajů EU, včetně společné zemědělské politiky, a zdrojů, včetně rozpočtové slevy Spojeného království, a předložila zprávu v roce 2008/9. Na základě tohoto přezkumu může Evropská rada rozhodnout o všech otázkách v něm zahrnutých. Přezkum bude rovněž zohledněn při přípravné práci na následujícím finančním výhledu.
-



**PŘEHLED NOVÉHO FINANČNÍHO VÝHLEDU 2007-2013**

Všechny údaje jsou uvedeny v cenách roku 2004, v miliardách EUR

Položky závazků	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2007-2013 celkem
1. Udržitelný růst	51,090	52,148	53,330	54,001	54,945	56,384	57,841	379,739
1a Konkurenceschopnost pro růst a zaměstnanost	8,250	8,850	9,510	10,200	10,950	11,750	12,600	72,120
1b Soudržnost pro růst a zaměstnanost	42,840	43,288	43,820	43,801	43,995	44,634	45,241	307,619
2. Ochrana a řízení přírodních zdrojů	54,972	54,308	53,652	53,021	52,386	51,761	51,145	371,244
z toho: výdaje související s trhem a přímé platby	43,120	42,697	42,279	41,864	41,453	41,047	40,645	293,105
3. Občanství, svoboda, bezpečnost a právo	1,120	1,210	1,310	1,430	1,570	1,720	1,910	10,270
3a Svoboda, bezpečnost a právo	0,600	0,690	0,790	0,910	1,050	1,200	1,390	6,630
3b Občanství	0,520	0,520	0,520	0,520	0,520	0,520	0,520	3,640
4. EU jako globální aktér	6,280	6,550	6,830	7,120	7,420	7,740	8,070	50,010
5. Správa	6,720	6,900	7,050	7,180	7,320	7,450	7,680	50,300
6. Náhrady	0,419	0,191	0,190					0,800
Položky závazků celkem	120,601	121,307	122,362	122,752	123,641	125,055	126,646	862,363
jako procentní podíl HND	1,10 %	1,08 %	1,06 %	1,04 %	1,03 %	1,02 %	1,00 %	1,045 %
Položky plateb celkem	116,650	119,535	111,830	118,080	115,595	119,070	118,620	819,380
jako procentní podíl HND	1,06 %	1,06 %	0,97 %	1,00 %	0,96 %	0,97 %	0,94 %	0,99 %
Dostupná rezerva	0,18 %	0,18 %	0,27 %	0,24 %	0,28 %	0,27 %	0,30 %	0,25 %
Strop vlastních zdrojů jako procentní podíl HND	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

**Spolupráce se zeměmi AKT**  
**klíč pro rozdělování příspěvků**

<b>Belgie</b>	3,53
<b>Bulharsko</b>	0,14
<b>Česká republika</b>	0,51
<b>Dánsko</b>	2,00
<b>Německo</b>	20,50
<b>Estonsko</b>	0,05
<b>Řecko</b>	1,47
<b>Španělsko</b>	7,85
<b>Francie</b>	19,55
<b>Irsko</b>	0,91
<b>Itálie</b>	12,86
<b>Kypr</b>	0,09
<b>Lotyšsko</b>	0,07
<b>Litva</b>	0,12
<b>Lucembursko</b>	0,27
<b>Maďarsko</b>	0,55
<b>Malta</b>	0,03
<b>Nizozemsko</b>	4,85
<b>Rakousko</b>	2,41
<b>Polsko</b>	1,30
<b>Portugalsko</b>	1,15
<b>Rumunsko</b>	0,37
<b>Slovinsko</b>	0,18
<b>Slovensko</b>	0,21
<b>Finsko</b>	1,47
<b>Švédsko</b>	2,74
<b>Spojené království</b>	14,82

**PRAVIDLA PRO ÚPRAVU VÝPOČTU ROZPOČTOVÉ SLEVY SPOJENÉHO  
KRÁLOVSTVÍ**

Výpočet rozpočtové slevy Spojeného království bude upraven postupným procentuálním snížením celkových přidělených výdajů pro členské státy, které přistoupily po 30. dubnu 2004, s výjimkou výdajů souvisejících s trhem v rámci společné zemědělské politiky, určených v poznámce pod čarou k bodu 77 písm. d), a to takto:

	<b>Procentuální snížení</b>
2007	0
2008	0
2009	20
2010	70
2011	100
2012	100
2013	100

Použitelnost ustanovení čl. 4 písm. f) rozhodnutí o vlastních zdrojích končí na konci roku 2013.